

**MUNICIPALITÉ DE LA NATION      THE NATION MUNICIPALITY**  
**ASSEMBLÉE PUBLIQUE SELON      PUBLIC MEETING UNDER SECTION 34**  
**L'ARTICLE 34 DE LA LOI SUR      OF THE PLANNING ACT**  
**L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

**LE LUNDI 25 MARS 2013      MONDAY, MARCH 25<sup>TH</sup>, 2013,**  
**À 18 H      AT 6:00 P.M.**  
**HÔTEL DE VILLE,      TOWN HALL,**  
**CASSELMAN, ONTARIO**

*Présents à l'assemblée :      Present at the meeting:*

<b>Maire</b>	<b>François St.Amour</b>	<b>Mayor</b>
<b>Conseiller</b>	<b>Raymond Lalande</b>	<b>Councillor</b>
<b>Conseiller</b>	<b>Marcel Legault</b>	<b>Councillor</b>
<b>Conseiller</b>	<b>Richard Legault</b>	<b>Councillor</b>
<b>Conseillère</b>	<b>Danika Bourgeois-Desnoyers</b>	<b>Councillor</b>
<b>Greffière</b>	<b>Mary J. McCuaig</b>	<b>Clerk</b>
<b>Urbaniste</b>	<b>Guylain Laflèche</b>	<b>Planner</b>

**Résolution / Resolution no 161-2013**

Proposée par : / Moved by:      Raymond Lalande  
 Appuyée par : / Seconded by:      Richard Legault

**OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE  
 PUBLIQUE – DOSSIERS ZBL-1-2013,  
 ET ZBL-2-2013**

**OPENING OF THE PUBLIC MEETING -  
 FILES ZBL-1-2013 AND ZBL-2-2013**

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ouverte à 18 h.

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be opened at 6:00 p.m.

Adoptée

Carried

**2.1**

**Jonathan Bercier, dossier ZBL-1-2013, partie du lot 5, concession 18 de l'ancien canton de Plantagenet sud (chemin St-Isidore)**

**Jonathan Bercier, File ZBL-1-2013, Part of Lot 5, Concession 18 in the former Township of South Plantagenet (St.Isidore Road)**

**Étaient présents : / Were present: Laurent Souligny, Roger Parent, Huguette Parent, Luc Villeneuve, Catherine Borris, Elise Gauthier, Gaëtan Bercier, Jonathan Bercier**

M. Laflèche présente la demande de monsieur Bercier qui consiste à changer le zonage pour avoir un atelier d'électricien et d'autres usages commerciaux sur ladite propriété. Nous avons reçu une lettre de résidents qui sont contre la modification pour les raisons

Mr. Laflèche presented Mr. Bercier's request which consisted in amending the zoning to have an electrician shop and other commercial uses on the said property. We have received a letter from residents objecting for the following reasons: 1) there are more adequate

suivantes : 1) il y a de meilleurs endroits pour ce genre d'entreprise; 2) la valeur de leurs propriétés pourrait être affectée par les activités commerciales; 3) si la propriété en question était vendue, quelles seraient les futures opérations sur ladite propriété; 4) les propriétés adjacentes sont zonées rurales résidentielles; 5) est-ce qu'ils auront de la difficulté à vendre leur propriété ne sachant pas quelles seront les usages futurs. Le directeur des travaux publics de La Nation a aussi soumis une lettre. Il demande que la distance de l'entrée sur le chemin Calédonia soit à 60 mètres de l'arrêt. M. Bercier présentera une nouvelle option au Conseil. Le Conseil rendra une décision à une date ultérieure.

locations for this type of activity; 2) the commercial activity could affect the value of their properties; 3) if the property is sold, what will be the future uses on the said property; 4) the adjacent properties are zoned rural residential; 5) will they have problem selling their property not knowing the future uses. The Director of Public Works also submitted a letter stating that the entrance on Caledonia Street must be 60 meters from the stop sign. Mr. Bercier will present a new option to Council. Council will take a decision at a later date.

## 2.2

**J.R. Adam Ltée., dossier ZBL-2-2013, 191 rue Principale dans l'ancien canton de Cambridge**

**J.R. Adam Ltée., File ZBL-2-2013, 191 Principale Street in the former Township of Cambridge**

**Était présent : / Was present: Aucune présence./No attendance.**

M. Laflèche présente la demande qui est une condition au détachement de terrain. Aucun commentaire n'a été reçu. Aucune objection n'a été reçue.

Mr. Laflèche presented the request which is a condition to the severance. No comments were received. No objections were received.

## **AJOURNEMENT      ADJOURNMENT**

### **Résolution / Resolution no 162-2013**

Proposée par : / Moved by:      Danika Bourgeois-Desnoyers  
Appuyée par : / Seconded by:      Marcel Legault

#### AJOURNEMENT

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ajournée à 18 h 42.

Adoptée

#### ADJOURNMENT

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be adjourned at 6:42 p.m.

Carried

---

François St.Amour  
Maire / Mayor

---

Mary J. McCuaig  
Greffière / Clerk